

carlett.

ENJOY THE ECOMOTION

ES

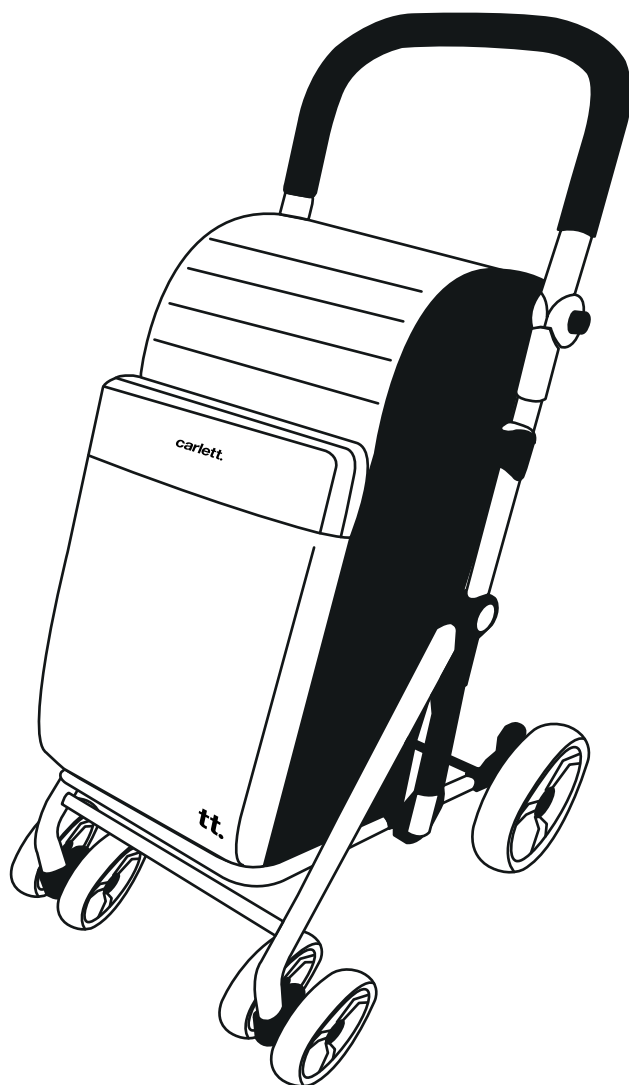
CA

EN

FR

DE

IT



URBAN | Family

español

Instrucciones

Muchas gracias por haber adquirido este producto de Carlett. Recuerde que debe guardar el tique de compra, ya que es el único comprobante de garantía del producto en caso de defecto.

Cualquier defecto que surja a raíz de un mal uso del producto por parte del usuario, así como del posible deterioro normal de ciertos componentes de desgaste del producto (ruedas y componentes textiles), queda excluido de la garantía.

Le recomendamos que, antes de utilizar el carrito, lea atentamente las instrucciones para utilizarlo correctamente.

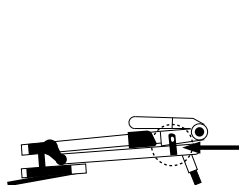
Deseamos que disfrute de este producto pensado para contribuir a mejorar la calidad de vida de los usuarios.

¡Gracias!

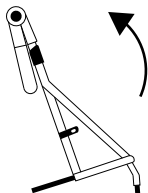
Instalación inicial

Para poder utilizar el producto en condiciones óptimas, le recomendamos que lea y siga atentamente los pasos de montaje indicados a continuación.

- 1) Despliegue el chasis manualmente hasta que la base quede abierta. Para ello, desbloquee el cierre de seguridad.

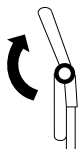


Esquema 1.
Cierre de seguridad



Esquema 1.2
Desplegado

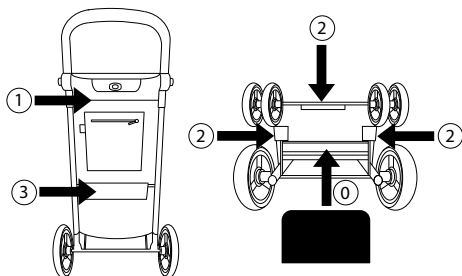
- 2) Apriete los botones laterales del manillar para desplegarlo y separarlo del chasis.



Esquema 2. Manillar

- 3) Para colocar la bolsa:
 - 3.0) Insertar la base plástica (que viene incluida) en el bolsillo inferior de la bolsa.
 - 3.1) Fijela en la barra superior del chasis mediante el velcro superior.
 - 3.2) A continuación, fijela en la base del chasis mediante los tres velcros de la parte inferior (uno frontal y dos laterales).
 - 3.3) Por último, fijela en la barra central mediante el velcro que queda.

Esquema 3. Montaje de bolsa



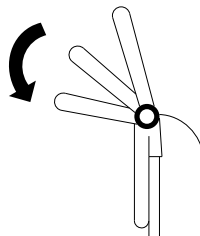
- 5) Para instalar las ruedas traseras, apriete el botón central de cada rueda e introdúzcalas dentro del eje hasta el tope. Hay que ponerlas a presión hasta oír el ruido de la fijación, que indicará que se han colocado correctamente.

- 6) Para instalar las ruedas delanteras, simplemente entran a presión en cada uno de los soportes hasta escuchar un "click!".

Una vez terminado este proceso, el carrito de la compra ya estará listo para usar.

URBAN, compra con estilo

Un carrito con las mejores prestaciones. Urban Family es un carrito cómodo, pensado para comprar todo lo que se necesita en el mínimo de tiempo posible. Es un carrito ligero, con un manillar regulable en cuatro posiciones. Para ajustar el manillar a su medida, solo tiene que apretar simultáneamente los botones del manillar situados en los laterales y regular su posición. En el momento en que deje de apretar, quedará fijado en la posición escogida. (Revisar el esquema núm.4)

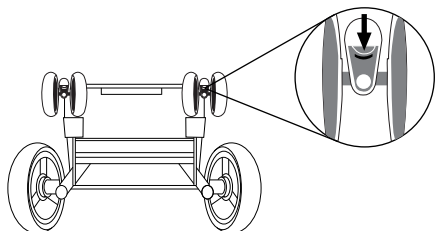


Esquema 4. Manillar regulable

El Urban Family, incorpora una bolsa de gran capacidad y es 100% impermeable. También dispone de una bolsa trasera con cierre cremallera, ideal para poner el monedero, las llaves o el teléfono móvil.

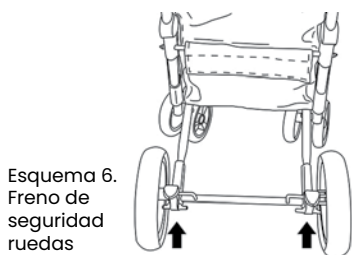
Su estructura le confiere ligereza necesaria para convertirlo en un carrito ágil y las cuatro ruedas aumentan su comodidad en el uso.

Para desmontar las ruedas delanteras, apriete la pestaña inferior de cada bloque de rueda al mismo tiempo que tira de las ruedas hacia afuera. (Revisar el esquema núm.5)



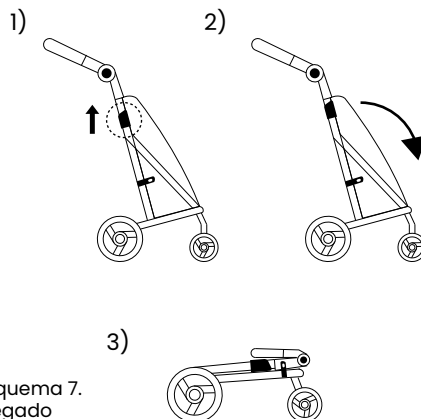
Esquema 5.
Ruedas delanteras

Dispone de un freno de seguridad para poderlo parar en caso necesario. Para activarlo, presione hacia abajo, con el pie, la barra de freno que hay en el eje trasero. Y para desactivarlo, realice el movimiento a la inversa. (Revisar el esquema núm. 6).



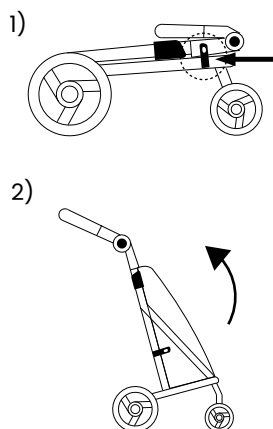
Esquema 6.
Freno de
seguridad
ruedas

Se pliega fácilmente hasta conseguir un carrito muy compacto que se puede guardar en cualquier armario de la casa. Para plegar el producto tiene que desplazar el manillar hacia atrás, apretando simultáneamente los dos botones laterales. A continuación, tire hacia arriba de los dos tiradores laterales al mismo tiempo que empuja el chasis hacia delante. Finalmente, después de plegar el chasis, se activará el cierre de seguridad automáticamente para mantenerlo correctamente plegado. (Revisar esquema núm. 7)



Esquema 7.
Plegado

Para desplegarlo, deberá desbloquear el seguro y tirar fácilmente hacia arriba para volver a abrir el chasis. Escuchará un sonido "click" cuando el chasis vuelva a asegurarse y quede totalmente abierto. (Revisar el esquema núm.8)



Esquema 8.
Cierre de
seguridad

Recomendaciones

Este producto es únicamente un carrito para ir a comprar y está destinado a facilitar el transporte de productos. La empresa no se hará responsable de ningún otro uso que se le dé al producto.

El peso máximo que soporta la bolsa es de 32 kilos. No fuerce la bolsa aunque no llegue al peso máximo. Coloque siempre los artículos más pesados al fondo de la bolsa.

Preste especial atención cuando utilice el producto en una rampa o una calle con desnivel, sobre todo si está cargado.

Vigile especialmente cuando utilice el carrito en terrenos mojados o resbaladizos.

Este producto no es un juguete. No permita que los niños lo manipulen ni se suban a él.

No utilice el carrito para transportar animales domésticos en su interior.

No guarde el carrito en lugares húmedos, muy calurosos ni en lugares bajo la incidencia directa de la luz del sol, ya que se podría acortar la vida útil del producto.

Material

- Chasis: Acero
- Componentes textiles: Poliéster y Neopreno
- Ruedas: Material EVA y Polipropileno
- Piezas: Polipropileno y nylon

Especificaciones

- Producto desplegado: 65 cm largo X 48 cm ancho X 102 cm profundidad
- Producto plegado: 65 cm largo X 48 cm ancho X 30 cm profundidad
- Carga máxima bolsa extraíble: 32 kg
- Capacidad bolsa principal: 62 Litros
- Capacidad bolsa isotérmica: 12 Litros
- Peso neto del chasis: 5,1 kg

Mantenimiento

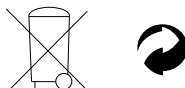
Para el mantenimiento diario, utilice un paño seco. Si necesita eliminar alguna mancha, le recomendamos que utilice un detergente neutro y frote la mancha manualmente.

IMPORTANTE: En la parte inferior de la bolsa hay una base de polipropileno. Cuando la quiera lavar, deberá extraer el polipropileno separando también las cintas adherentes (velcros) y volverla a colocar antes de instalar la bolsa de nuevo.

Con el fin de alargar la vida del producto, le recomendamos que en caso de lluvia o de contacto con el agua, seque el chasis con un paño seco.

No realice modificaciones ni desmonte el producto, ya que puede provocar un mal funcionamiento o, incluso, la pérdida de la seguridad en el uso.

Unión Europea: Información sobre desecho de residuos



El símbolo anterior indica que, de acuerdo con las normativas locales, tu producto y/o batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida separada y el reciclaje de producto o tu batería en el momento de su desecho ayudarán a proteger los recursos naturales y a garantizar su reciclaje de forma que proteja la salud de las personas y el medio ambiente.

català

Instruccions

Moltes gràcies per haver adquirit aquest producte de Carlett. Recordi que ha de guardar el tiquet de compra, ja que és l'únic comprovant de garantia del producte en cas de defecte.

Qualsevol defecte que sorgeixi arran del mal ús del producte per part de l'usuari, així com del possible deteriorament normal de certs components de desgast del producte (rodes i components tèxtils) queden exclosos de la garantia.

Li agrairem que, abans d'utilitzar el carret, llegeixi detingudament les instruccions per fer-ne un ús correcte.

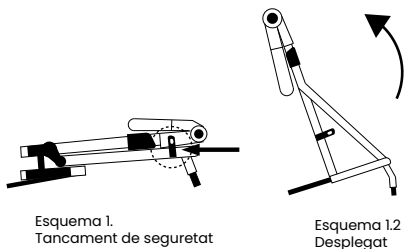
I li desitgem que gaudeixi d'aquest producte pensat per contribuir a millorar la qualitat de vida dels usuaris.

Gràcies!

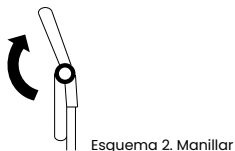
Instal·lació inicial

Per poder utilitzar el producte en condicions òptimes, li recomanem que llegeixi i segueixi detingudament aquests passos de muntatge.

1) Desplegui el xassís manualment fins que la base quedi oberta, i desbloquegi el tancament de seguretat.



2) Premi els botons laterals del manillar per desplegar-lo i separar-lo del xassís.



3) Per col·locar la bossa ha de:

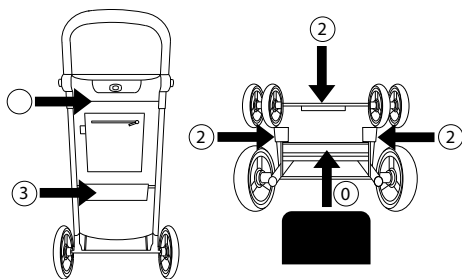
3.0) Inserir la base plàstica (que ve inclosa) a la butxaca inferior de la bossa.

3.1) Fixar-la a la barra superior del xassís mitjançant el velcro superior.

3.2) Seguidament, fixar-la a la base del xassís mitjançant els tres velcros que hi ha a la part inferior (un de frontal i dos de laterals).

3.3) Finalment, fixar-la a la barra central mitjançant el velcro restant.

Esquema 3. Muntatge de bossa



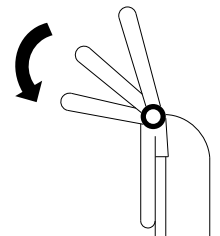
5) Per instal·lar les rodes del darrere ha de prémer el botó central de cada una i introduir-les a dins de l'eix fins al fons. Posi-les a pressió i quan senti el soroll de la fixació sabrà que estan col·locades correctament.

6) Per a instal·lar les rodes davanteres, simplement entren a pressió en cadascun dels suports fins a escoltar un "clic!".

Una vegada acabat aquest procés, ja té el carret d'anar a comprar llest per poder-lo utilitzar.

URBAN, compra amb estil

Un carret amb les millors prestacions. Urban Family és un carret còmode, pensat per a comprar tot el que es necessita en el mínim de temps possible. És un carret lleuger, amb un manillar regulable en quatre posicions. Per a ajustar el manillar a la seva mesura, només ha de pitjar simultàniament els botons del manillar situats en els laterals i regular la seva posició. En el moment en què deixi d'estrènyer, quedarà fixat en la posició triada. (Revisar l'esquema núm.4)

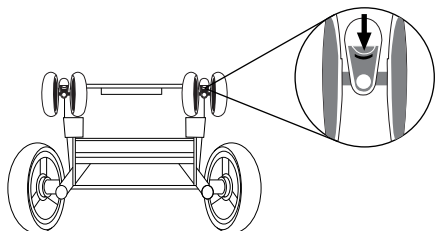


Esquema 4. Manillar regulable

El Urban Family, incorpora una bossa de gran capacitat i és 100% impermeable. També disposa d'una bossa posterior amb tancament cremallera, ideal per a posar el moneder, les claus o el telèfon mòbil.

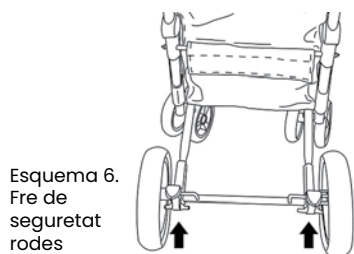
La seva estructura li confereix lleugeresa necessària per a convertir-ho en un carret àgil i les quatre rodes augmenten la seva comoditat en l'ús.

Per a desmuntar les rodes davanteres, estrenyi la pestanya inferior de cada bloc de roda al mateix temps que tira de les rodes cap a fora. (Revisar l'esquema núm.5)



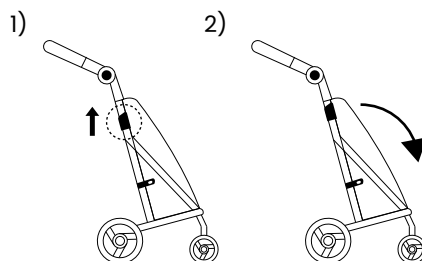
Esquema 5.
Rodes davanteres

Disposa d'un fre de seguretat per a poder-lo parar en cas necessari. Per a activar-ho, pressioni cap avall, amb el peu, la barra de fre que hi ha en l'eix posterior. I per a desactivar-ho, realitzi el moviment al revés. (Revisar l'esquema núm. 6).



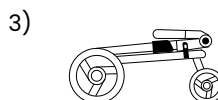
Esquema 6.
Fre de
seguretat
rodes

Es plega fàcilment fins a aconseguir un carret molt compacte que es pot guardar en qualsevol armari de la casa. Per a plegar el producte ha de desplaçar el manillar cap enrere, estrenyent simultàniament els dos botons laterals. A continuació, tiri cap amunt dels dos tiradors laterals al mateix temps que empenyi el xassís cap endavant. Finalment, després de plegar el xassís, s'activarà el tancament de seguretat automàticament per a mantenir-lo correctament plegat. (Revisar esquema núm. 7)

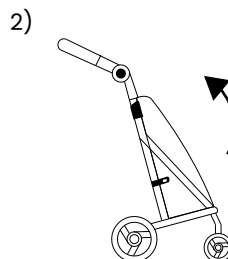
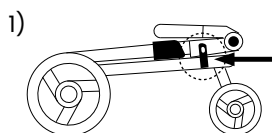


CA

Esquema 7.
Plegat



Per a desplegar-ho, haurà de desbloquejar el segur i tirar fàcilment cap amunt per a tornar a obrir el xassís. Escoltís un so "clic" quan el xassís torni a assegurar-se i quedi totalment obert. (Revisar l'esquema núm.8)



Esquema 8.
Tancament de
seguretat

Recomanacions

Aquest producte és únicament un carret d'anar a comprar destinat a facilitar el transport de productes. L'empresa no es fa responsable de cap altre ús que es doni al producte.

El pes màxim que aguanta la bossa és de 32 quilos. No forci la bossa encara que no arribi al pes màxim. Posi sempre els articles més pesats al fons de la bossa.

Posi especial atenció quan utilitzi el producte en una rampa o en un carrer amb desnivell, sobretot si el porta carregat

Vigili especialment quan utilitzi el carret en terrenys mullats o relliscosos.

Aquest producte no és una joguina. No permeti que els nens el manipulin o s'hi enfilin.

No utilitzi el carret per transportar animals domèstics a l'interior.

No guardi el carret en llocs humits, amb molta escalfor o on li toqui el sol directe, ja que podria escurçar la vida útil del producte.

Material

- Xassís: Acer
- Components tèxtils: Polièster
- Rodes: Material EVA i Polipropilè
- Peces: Polipropilè i niló

Especificacions

- Producte desplegat: 65 cm profunditat X 48 cm amplada X 102 cm de alçària
- Producte plegat: 65 cm profunditat X 48 cm amplada X 30 cm de alçària
- Càrrega màxima bossa extraïble: 32 kg
- Capacitat bossa principal: 62 L
- Capacitat bossa isotèrmica: 12 L
- Pes net del xassís: 5,1 kg

Manteniment

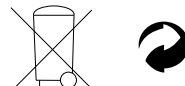
Per al manteniment diari, utilitzi un drap sec. Si necessita eliminar alguna taca, li recomanem que utilitzi un detergent neutre i fregui la taca manualment.

IMPORTANT: a la part inferior de la bossa hi ha una base de polipropilè. Quan la vulgui rentar, haurà d'extreure el polipropilè separant també les vetes adherents (velcros) i tornar-la a posar abans de tornar a instal·lar la bossa.

Amb l'objectiu d'allargar la vida del producte, li recomanem que, en cas de pluja o de contacte amb l'aigua, eixugui el xassís amb un drap sec.

No faci modificacions ni desmunti el producte, perquè això pot provocar que funcioni malament o, fins i tot, que perdi seguretat en el moment d'usar-

Unió Europea: informació sobre l'eliminació de residus.



El símbol anterior indica que, d'acord amb les normatives locals, el seu producte o bateria haurà d'eliminar-se de manera independent dels residus domèstics. Quan el producte assoleixi el final de la seva vida útil, haurà de portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals. La recollida separada i el reciclatge del producte o bateria en el moment de la seva eliminació ajudarà a protegir els recursos naturals i a garantir el seu reciclatge de forma que protegeixi la salut de les persones i el medi ambient.

Instructions

Thank you for purchasing this Carlett product. Remember to keep your purchase receipt as it is the only way to validate the product guarantee in the event of any defects.

Any defects that arise from improper use by the end user, as well as due to any normal wear and tear of the product's components (wheels and textile components) are not included in the guarantee.

We advise you to carefully read the instructions before using the trolley in order to use it correctly.

We hope you enjoy using this product, which has been designed to help improve the quality of life of its users.

Thank you!

Initial installation

In order to use the product properly, we advise you to read and closely follow the assembly steps that appear below.

- 1) Manually unfold the chassis until the base opens. To do this, unlock the safety catch.

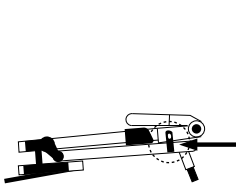


Image 1.
Unfolding lock system

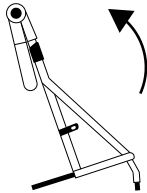


Image 1.2.
Unfolding

- 2) Press the side buttons on the handle to unfold and separate from the chassis.

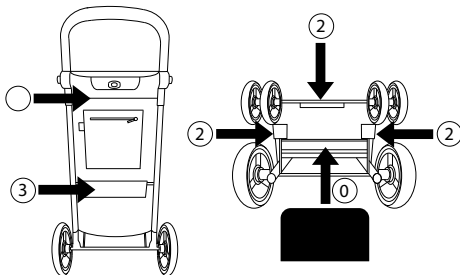


Image 2. Handlebar

3) Bag assembly

- 3.0) Insert the plastic base (included) on the inferior pocket.
- 3.1) Attach it to the upper bar of the chassis using the upper Velcro strip.
- 3.2) Then, attach it to the base of the chassis via the three Velcro strips on the lower part (one front and two side).
- 3.3) Finally, attach it to the central bar via the remaining Velcro strip.

Image 3. Bag assembly



- 5) To install the rear wheels, squeeze the center button of each wheel and insert them into the axle as far as they will go. You have to put pressure on them until you hear the fixing noise, which will indicate that they have been placed correctly.

- 6) To install the front wheels, simply press them into each of the supports until you hear a "click!"

Once this process is completed, the shopping cart will be ready to use.

URBAN, shopping with style

A trolley with the best features. Urban Family is a comfortable trolley, designed to buy everything you need in the minimum amount of time possible. It is a light stroller, with a four-position adjustable handlebar. To adjust the handlebar, you only have to simultaneously press the handlebar buttons located on the sides and adjust its position. The moment you stop pushing, it will be fixed in the chosen position. (Check diagram number 4)

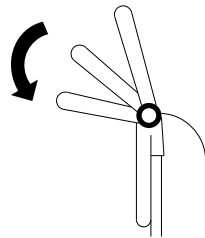


Image 4. Adjustable handlebar

The Urban Family incorporates a large capacity bag and is 100% waterproof. It also has a back pocket with a zipper, ideal for putting your purse, keys or mobile phone.

Its structure gives it the necessary lightness to make it an agile cart and the four wheels increase its comfort in use.

To remove the front wheels, push the bottom tab on each wheel block while pulling the wheels outward. (Check image number 5)

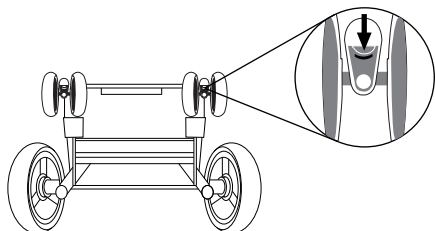


Image 5.
Front wheels

It has a safety brake to be able to stop it if necessary. To activate it, press down on the brake bar on the rear axle with your foot. And to deactivate it, perform the movement in reverse. (Review image number 6).

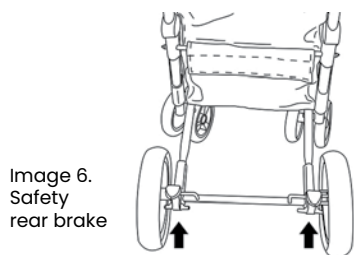


Image 6.
Safety
rear brake

It folds easily into a very compact chassis trolley that can be stored in any closet in the house.

To fold the product you have to move the handlebar backwards, simultaneously pressing the two side buttons. Next, pull up on the two side handles while pushing the chassis forward. Finally, after folding the chassis, the safety lock will be activated automatically to keep it correctly folded. (Check image number 7)

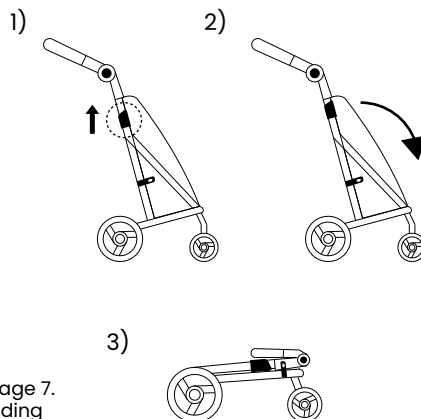


Image 7.
Folding

To unfold it, you will need to unlock the latch and easily pull up to reopen the chassis. You will hear a "click" sound when the chassis secures again and is fully open. (Check image number 8)

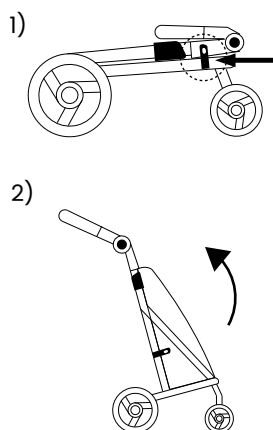


Image 8.
unlock and
unfolding

EN

Recommendations

This product is only to be used as a shopping trolley and is aimed at allowing the transport of shopping items. The manufacturer shall not be liable should the product be used for any other use for which it is not intended.

The maximum load weight for the bag is 32 kilos. Do not force the bag even when the maximum load weight is not reached. Always place the heaviest items at the bottom of the bag.

Pay special attention when using the product on a ramp or incline, especially when loaded.

Pay special attention when using the trolley on wet or slippery surfaces.

This product is not a toy. Do not allow this trolley to be used by children or allow children to climb on it.

Do not use the interior of the trolley to transport domestic animals or pets.

Do not store the trolley in damp or very hot places, or indirect sunlight, as this may shorten its useful life.

Materials

- Chassis: Steel
- Textile components: Polyester
- Wheels: EVA material
- Pieces: Polypropylene and nylon

Specifications

- Unfolded product: 65 cm depth X 48 cm width X 102 cm height
- Folded product: 65 cm depth X 48 cm width X 30 cm height
- Max. load of detachable bag: 32 kg
- Bag capacity: 62 L
- Frozen products bag capacity: 12 L
- Net weight of chassis: 5,1 kg

EN

Maintenance

For daily cleaning please use a dry cloth. If you need to remove any stains, we advise you to use a neutral detergent and clean the stain by hand.

IMPORTANT: The lower part of the bag comes with a polypropylene base. When you want to wash it, please remove the polypropylene base by removing the adhesive Velcro strips and replace it again before attaching the bag.

In order to lengthen the life of the product, we advise you to dry the chassis with a dry cloth if the trolley comes in contact with rain or water.

Do not modify or disassemble the product as this may cause malfunction or may make the trolley unsafe for use.

European Union – Disposal information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

français

Instructions

FR

Merci d'avoir fait l'acquisition de ce produit de Carlett. Rappelez-vous que vous devez conserver le ticket de caisse qui est la seule preuve d'achat pouvant faire fonctionner la garantie du produit en cas de problème.

Sont exclus de la garantie les pièces dont l'usure serait considérée comme normale (les roulettes et les parties textiles) ainsi que les problèmes causés par une mauvaise utilisation du produit par le client.

Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions d'utilisation de la poussette avant utilisation.

Nous espérons que vous profiterez de ce produit qui est pensé pour améliorer la qualité de vie de ses utilisateurs.

Merci !

Installation initiale

Afin d'utiliser correctement le produit, nous vous conseillons de lire et de suivre attentivement les étapes de montage qui apparaissent ci-dessous.

- 1) Dépliez manuellement le châssis jusqu'à ce que la base s'ouvre. Pour ce faire, déverrouillez le cran de sécurité.

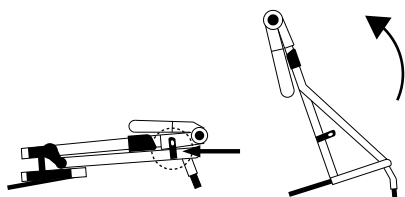


Image 1.1. Système de verrouillage au dépliage

Image 1.2. Déploiement

- 2) Appuyez sur les boutons latéraux de la poignée pour la déplier et la séparer du châssis.

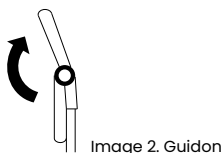


Image 2. Guidon

- 3) Assemblage du sac

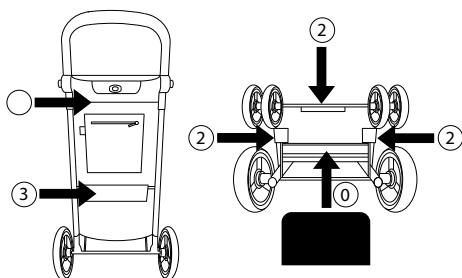
3.0) Insérez la base en plastique (incluse) sur la pochette inférieure.

3.1) Fixez-le à la barre supérieure du châssis à l'aide de la bande Velcro supérieure.

3.2) Ensuite, fixez-le à la base du châssis via les trois bandes Velcro en partie basse (une avant et deux latérales).

3.3) Enfin, fixez-le à la barre centrale via la bande Velcro restante.

Image 3. Assemblage du sac



- 5) Pour installer les roues arrière, appuyez sur le bouton central de chaque roue et insérez-les dans l'essieu jusqu'en butée. Il faut exercer une pression dessus jusqu'à entendre le bruit de fixation, qui indiquera qu'ils ont été correctement placés.

- 6) Pour installer les roues avant, enfoncez-les simplement dans chacun des supports jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » !

Une fois ce processus terminé, le panier sera prêt à être utilisé.

URBAN, faire du shopping avec style

Un chariot avec les meilleures fonctionnalités. Urban Family est un chariot confortable, conçu pour acheter tout ce dont vous avez besoin dans le minimum de temps possible. C'est une poussette légère, dotée d'un guidon réglable sur quatre positions. Pour régler le guidon, il suffit d'appuyer simultanément sur les boutons du guidon situés sur les côtés et d'ajuster sa position. Dès que vous arrêterez de pousser, il sera fixé dans la position choisie. (Vérifiez le schéma numéro 4)

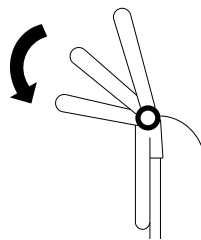


Image 4. Guidon réglable

L'Urban Family intègre un sac de grande capacité et est 100% étanche. Il dispose également d'une poche arrière avec fermeture éclair, idéale pour ranger votre sac à main, vos clés ou votre téléphone portable.

Sa structure lui confère la légèreté nécessaire pour en faire un chariot agile et les quatre roues augmentent son confort d'utilisation.

Pour retirer les roues avant, poussez la languette inférieure de chaque bloc de roue tout en tirant les roues vers l'extérieur. (Vérifiez l'image numéro 5)

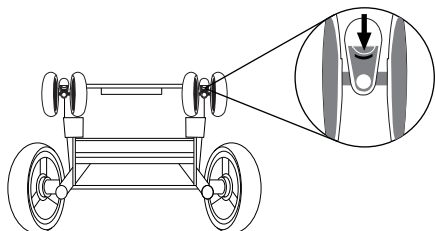


Image 5.
Roues avant

Il dispose d'un frein de sécurité pour pouvoir l'arrêter en cas de besoin. Pour l'activer, appuyez avec votre pied sur la barre de frein de l'essieu arrière. Et pour le désactiver, effectuez le mouvement inverse. (Revoir l'image numéro 6).

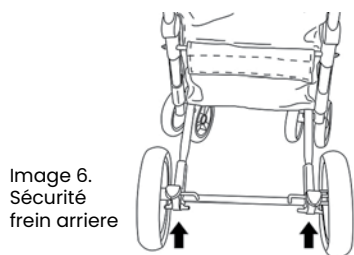


Image 6.
Sécurité
frein arrière

Il se plie facilement en un chariot à châssis très compact qui peut être rangé dans n'importe quel placard de la maison.

Pour plier le produit, vous devez déplacer le guidon vers l'arrière, en appuyant simultanément sur les deux boutons latéraux. Ensuite, tirez sur les deux poignées latérales tout en poussant le châssis vers l'avant. Enfin, après avoir replié le châssis, le verrou de sécurité s'activera automatiquement pour le maintenir correctement plié. (Vérifiez l'image numéro 7)

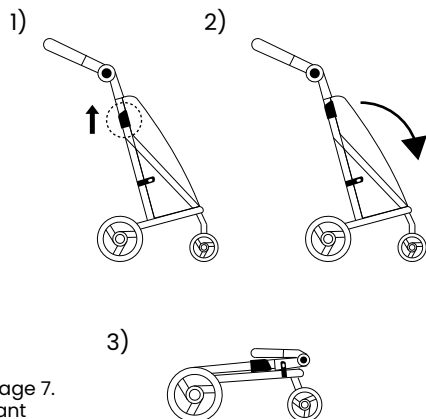


Image 7.
Pliant

Pour le déplier, vous devrez déverrouiller le loquet et tirer facilement pour rouvrir le châssis. Vous entendrez un « clic » lorsque le châssis se refermera et sera complètement ouvert. (Vérifiez l'image numéro 8)

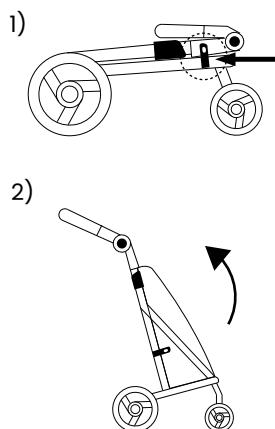


Image 8.
débloquer et
déploiement

Recommandations

Ce produit est une poussette de marché destinée à faire les courses et faciliter le transport des produits. L'entreprise décline toute responsabilité dans le cas d'une utilisation autre.

La sacoche peut supporter un poids maximal de 32 kilos. Ne surchargez pas la sacoche, même si vous ne parvenez pas au poids maximal. Il est important de toujours disposer les articles les plus lourds au fond de la sacoche.

Restez toujours vigilant si vous utilisez la poussette sur une rampe ou dans une rue en pente, surtout si elle est chargée.

Faites tout particulièrement attention lorsque vous utilisez la poussette sur des terrains mouillés ou glissants.

Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants le manipuler ou monter dessus.

N'utilisez pas la poussette pour transporter des animaux de compagnie à l'intérieur.

Ne conservez pas la poussette dans des lieux humides, très chauds ou à la lumière directe du soleil, car ceci pourrait raccourcir la durée de vie du produit.

Matériaux

- Châssis: Acier
- Composants textiles : Polyester
- Roulettes : Matière EVA
- Jantes : Polypropylène et nylon

Spécifications

- Produit déplié: 102 cm hauteur x 65 cm largeur x 48 cm profondeur
- Produit plié: 30 cm hauteur x 65 cm largeur x 48 cm profondeur
- Charge maximale des sacoches amovibles: 32 kg
- Capacité de la sacoche: 62 litres
- Capacité de la poche de congélation: 12 litres
- Poids net du châssis: 5,1 kg

FR

Entretien

Pour l'entretien quotidien, utilisez un chiffon sec. Si vous avez besoin d'éliminer des taches, nous vous recommandons l'utilisation d'un détergent neutre et de frotter la tache à la main.

Afin d'allonger la durée de vie du produit, nous vous recommandons de sécher le châssis avec un chiffon s'il venait à être en contact avec de l'eau.

Vous ne devez ni effectuer de modifications sur le produit ni le démonter. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement et remettre en cause la sécurité d'utilisation de la poussette.

Union Européenne – Informations sur l'élimination



Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Deutsch

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Carlett-Produkts entschieden haben. Denken Sie daran, den Kassenbon aufzubewahren, da er im Falle eines Mangels der einzige Garantiebeleg ist.

DE

Schäden, die aufgrund falscher Nutzung des Produkts durch den Verbraucher entstanden sind, oder eine eventuelle normale Abnutzung bestimmter Bauteile (Räder und Textilkomponenten) sind von der Garantie ausgenommen.

Für die richtige Verwendung des Trolleys empfehlen wir Ihnen, vor der ersten Nutzung die Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt, das dafür gemacht ist, die Lebensqualität seiner Nutzer zu verbessern.

Dankeschön!

Erste Montage

Um das Produkt ordnungsgemäß verwenden zu können, empfehlen wir Ihnen, die unten aufgeführten Montageschritte zu lesen und genau zu befolgen.

- 1) Klappen Sie das Chassis manuell auf, bis sich die Basis öffnet. Entriegeln Sie dazu die Sicherung.

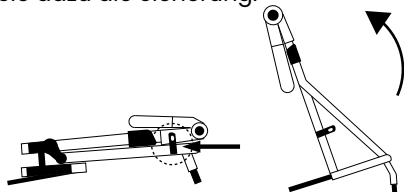


Bild 1.
Aufklappbares Verriegelungssystem

Bild 1.2.
Entfaltung

- 2) Drücken Sie die seitlichen Tasten am Griff, um ihn aufzuklappen und vom Gehäuse zu trennen.

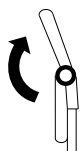


Image 2. Handlenk

- 3) Beutelmontage

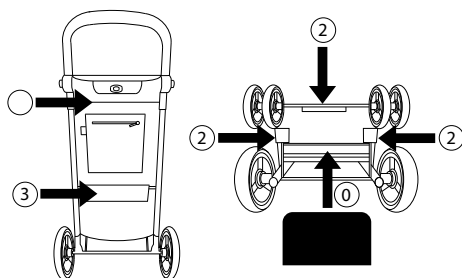
3.0) Setzen Sie die Kunststoffbasis (im Lieferumfang enthalten) auf die untere Tasche ein.

3.1) Befestigen Sie es mit dem oberen Klettband an der oberen Stange des Chassis.

3.2) Befestigen Sie es dann mit den drei Klettbändern am unteren Teil (einen vorne und zwei seitlich) an der Basis des Chassis.

3.3) Befestigen Sie es abschließend mit dem verbleibenden Klettband an der Mittelstange.

Bild 3. Beutelmontage



- 5) Um die Hinterräder zu montieren, drücken Sie den mittleren Knopf jedes Rades und stecken Sie es bis zum Anschlag in die Achse. Sie müssen Druck auf sie ausüben, bis Sie das Befestigungsgeräusch hören, das anzeigt, dass sie richtig platziert wurden.

- 6) Um die Vorderräder zu montieren, drücken Sie sie einfach in jede der Halterungen, bis Sie ein „Klicken“ hören.

Sobald dieser Vorgang abgeschlossen ist, ist der Warenkorb einsatzbereit.

URBAN, Einkaufen mit Stil

Ein Trolley mit den besten Eigenschaften. Urban Family ist ein komfortabler Trolley, mit dem Sie alles, was Sie brauchen, in möglichst kurzer Zeit einkaufen können. Es handelt sich um einen leichten Kinderwagen mit einem in vier Positionen verstellbaren Lenker. Um den Lenker zu verstellen, müssen Sie lediglich gleichzeitig die seitlichen Lenkerknöpfe drücken und seine Position anpassen. Sobald Sie aufhören zu drücken, wird es in der gewählten Position fixiert. (Überprüfen Sie Diagramm Nummer 4)

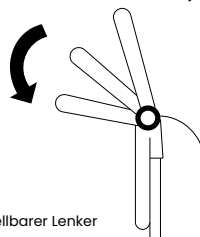


Bild 4. Verstellbarer Lenker

Die Urban Family verfügt über eine Tasche mit großem Fassungsvermögen und ist 100 % wasserdicht. Es verfügt außerdem über eine Gesäßtasche mit Reißverschluss, in der Sie Ihre Handtasche, Schlüssel oder Ihr Mobiltelefon verstauen können.

Seine Struktur verleiht ihm die nötige Leichtigkeit, um ihn zu einem wendigen Wagen zu machen, und die vier Räder erhöhen den Bedienkomfort.

Um die Vorderräder zu entfernen, drücken Sie die untere Lasche an jedem Radblock und ziehen Sie gleichzeitig die Räder nach außen. (Überprüfen Sie Bild Nummer 5)

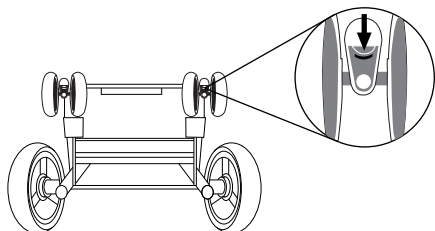


Bild 5.
Vorderreifen

Es verfügt über eine Sicherheitsbremse, um es bei Bedarf stoppen zu können. Um es zu aktivieren, drücken Sie mit dem Fuß auf den Bremsbügel an der Hinterachse. Und um es zu deaktivieren, führen Sie die Bewegung in umgekehrter Reihenfolge aus. (Überprüfen Sie Bild Nummer 6).

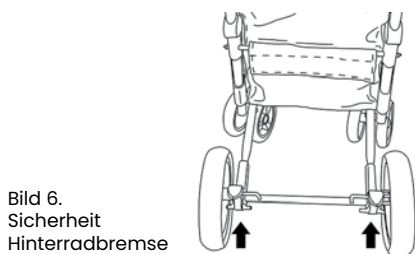


Bild 6.
Sicherheit
Hinterradbremse

Er lässt sich leicht zu einem sehr kompakten Fahrgestell zusammenklappen, das in jedem Schrank im Haus verstaut werden kann.

Um das Produkt zusammenzuklappen, müssen Sie den Lenker nach hinten bewegen und gleichzeitig die beiden seitlichen Tasten drücken. Ziehen Sie anschließend die beiden seitlichen Griffe nach oben und schieben Sie gleichzeitig das Gehäuse nach vorne. Schließlich wird nach dem Zusammenklappen des Gestells automatisch die Sicherheitsverriegelung aktiviert, damit es korrekt zusammengeklappt bleibt. (Überprüfen Sie Bildnummer 7)

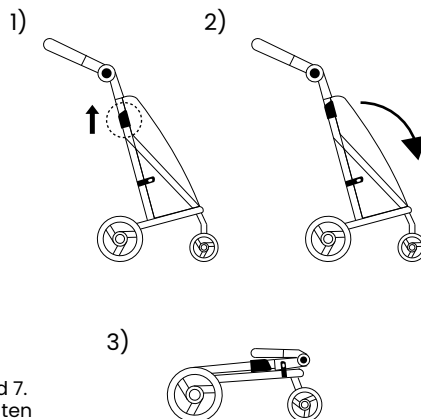


Bild 7.
Falten

Zum Aufklappen müssen Sie den Riegel entriegeln und das Gehäuse leicht nach oben ziehen, um es wieder zu öffnen. Sie hören ein „Klick“-Geräusch, wenn das Gehäuse wieder einrastet und vollständig geöffnet ist. (Überprüfen Sie Bild Nummer 8)

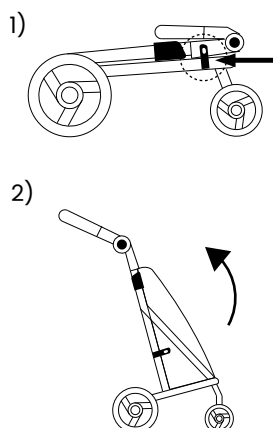


Bild 8.
entsperren und
Entfaltung

DE

Empfehlungen

Dieses Produkt ist nur als Einkaufswagen zu verwenden und soll den Transport von Einkäufen erleichtern. Im Falle einer anderen Verwendung des Produkts kann der Hersteller nicht haftbar gemacht werden.

Die Tasche ist für ein Höchstgewicht von 32 kg ausgelegt. Packen Sie die Tasche nicht gewaltsam voll, auch wenn Sie das Höchstgewicht noch nicht erreicht haben.

Verstauen Sie die schwersten Artikel immer unten in der Tasche. Lassen Sie besondere Aufmerksamkeit walten, wenn Sie das Produkt auf einer Rampe oder einer Straße mit Gefälle verwenden, vor allem, wenn es beladen ist.

Verwenden Sie den Trolley besonders vorsichtig, wenn Sie ihn auf nassem oder rutschigem Untergrund benutzen.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder weder damit spielen noch daran hochklettern.

Verwenden Sie den Wagen nicht zum Transport von Haustieren.

Bewahren Sie den Trolley weder an feuchten oder sehr warmen Orten auf noch unter direkter Sonneneinstrahlung, denn dadurch könnte sich die Lebensdauer des Produkts verkürzen.

Material

- Gestell: Stahl
- Textilkomponenten: Polyester
- Räder: Material EVA
- Felgen: Polypropylen

Technische Daten

- Aufgeklappt: 102 cm Höhe x 48 cm Breite x 65 cm Tiefe
- Zusammengeklappt: 30 cm Höhe x 48 cm Breite x 65 cm Tiefe
- Maximale Beladung der abnehmbaren Tasche: 32 kg
- Fassungsvermögen der Tasche: 62 Liter
- Fassungsvermögen der Tiefkühltasche: 12 Liter
- Nettogewicht des Gestells: 5,1 kg

Europäische Union – Informationen zur Entsorgung



Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

italiano

Istruzioni

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto Carlett. Si ricordi di conservare la ricevuta di acquisto, in quanto è l'unica prova di garanzia del prodotto in caso di difetti.

IT

Eventuali difetti derivanti da un uso improprio del prodotto da parte dell'utente, nonché il possibile normale deterioramento di alcuni componenti dovuto a usura del prodotto (ruote e componenti tessili) sono esclusi dalla garanzia.

Le consigliamo, prima di utilizzare il carrello, di leggere attentamente le istruzioni per un uso corretto dello stesso.

Ci auguriamo che si goda questo prodotto pensato per contribuire al miglioramento della qualità della vita degli utenti.

Grazie!

Montaggio iniziale

Per utilizzare correttamente il prodotto, ti consigliamo di leggere e seguire attentamente le fasi di montaggio che appaiono di seguito.

- 1) Aprire manualmente il telaio fino all'apertura della base. Per fare ciò, sbloccare la chiusura di sicurezza.

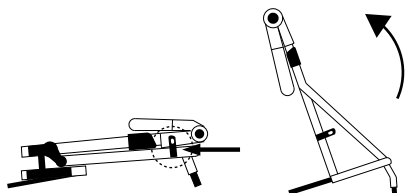


Immagine 1.
Sistema di bloccaggio apribile

Immagine 1.2.
Dispiegamento

- 2) Premere i pulsanti laterali sulla maniglia per aprirla e separarla dal telaio.

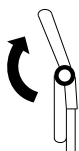


Immagine 2. Manubrio

- 3) Assemblaggio della borsa

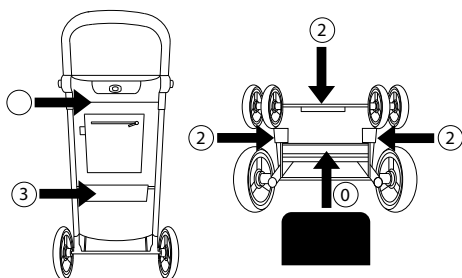
3.0) Inserire la base in plastica (inclusa) sulla tasca inferiore.

3.1) Fissarlo alla barra superiore del telaio utilizzando la striscia di velcro superiore.

3.2) Fissarlo quindi alla base del telaio tramite le tre strisce di velcro poste nella parte inferiore (una frontale e due laterali).

3.3) Fissarlo infine alla barra centrale tramite la restante striscia di velcro.

Immagine 3. Assemblaggio della borsa



- 5) Per installare le ruote posteriori, premere il pulsante centrale di ciascuna ruota e inserirle nell'asse fino in fondo. Dovrai esercitare pressione su di essi finché non sentirai il rumore di fissaggio, che indicherà che sono stati posizionati correttamente.

- 6) Per installare le ruote anteriori, è sufficiente premere in ciascuno dei supporti finché non si sente un "clic!"

Una volta completato questo processo, il carrello sarà pronto per l'uso.

URBAN, fare shopping con stile

Un trolley con le migliori caratteristiche. Urban Family è un trolley comodo, pensato per acquistare tutto il necessario nel minor tempo possibile. È un passeggino leggero, con manubrio regolabile in quattro posizioni. Per regolare il manubrio è sufficiente premere contemporaneamente i pulsanti del manubrio situati sui lati e regolarne la posizione. Nel momento in cui smetterai di spingere, verrà fissato nella posizione scelta. (Controllare il diagramma numero 4)

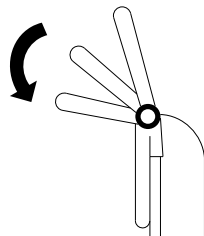


Immagine 4. Manubrio regolabile

La Urban Family incorpora una borsa di grande capacità ed è impermeabile al 100%. Dispone inoltre di una tasca posteriore con cerniera, ideale per riporre la borsa, le chiavi o il cellulare.

La sua struttura gli conferisce la leggerezza necessaria per renderlo un agile carrello e le quattro ruote ne aumentano il comfort nell'utilizzo.

Per rimuovere le ruote anteriori, spingere la linguetta inferiore su ciascun blocco ruota mentre si tirano le ruote verso l'esterno. (Controlla l'immagine numero 5)

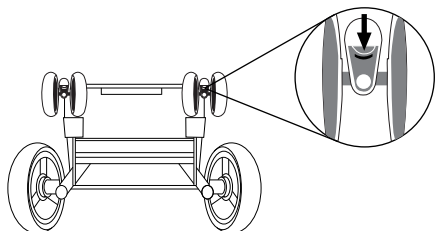


Immagine 5.
Ruote anteriori

Ha un freno di sicurezza per poterlo fermare se necessario. Per attivarlo, premere con il piede la barra del freno sull'asse posteriore. E per disattivarlo, esegui il movimento al contrario. (Rivedi l'immagine numero 6).

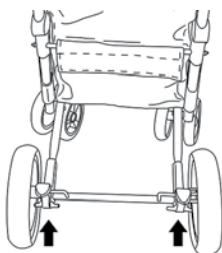


Immagine 6.
Sicurezza
freno posteriore

Si piega facilmente trasformandosi in un trolley molto compatto che può essere riposto in qualsiasi armadio della casa.

Per ripiegare il prodotto è necessario spostare il manubrio all'indietro, premendo contemporaneamente i due pulsanti laterali. Quindi, sollevare le due maniglie laterali spingendo il telaio in avanti. Infine, dopo aver ripiegato il telaio, il blocco di sicurezza si attiverà automaticamente per mantenerlo correttamente ripiegato. (Controlla l'immagine numero 7)

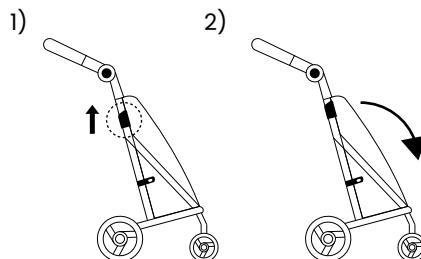
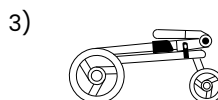


Immagine 7.
Pieghevole



Per aprirlo, dovrai sbloccare il fermo e sollevarlo facilmente per riaprire il telaio. Si sentirà un "clac" quando il telaio si fissa nuovamente ed è completamente aperto. (Controlla l'immagine numero 8)

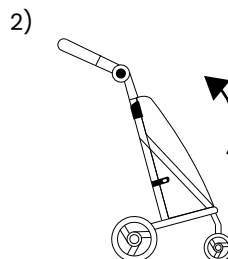
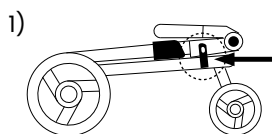


Immagine 8.
sbloccare e
svolgersi

Raccomandazioni

Questo prodotto è stato concepito unicamente come un carrello per fare compere ed è destinato a facilitare il trasporto dei prodotti. L'azienda non sarà responsabile per qualsiasi altro uso che viene fatto del prodotto.

Il peso massimo che supporta la borsa è di 32 chili. Non forzare la borsa, anche se non dovesse raggiungere il peso massimo. Posizionare sempre gli articoli più pesanti nella parte inferiore della borsa.

Prestare particolare attenzione quando si utilizza il prodotto su una rampa o su una strada con dislivello, specialmente se è carico.

Prestare attenzione soprattutto quando si utilizza il carrello su terreno bagnato o scivoloso.

Questo prodotto non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di maneggiarlo o salire su di esso.

Non utilizzare il carrello per il trasporto di animali domestici.

Non conservare il carrello in luoghi umidi, molto caldi o sotto l'incidenza diretta della luce del sole, in quanto ciò potrebbe ridurre la durata stessa del prodotto.

Materiale

- Telaio: Acciaio
- Componenti tessili: Poliestere
- Ruote: Materiale EVA
- Gomme: Polipropilene e nylon

Specifiche

- Prodotto aperto: 102 cm altezza x 48 cm larghezza x 65 cm profondità
- Prodotto piegato: 30 cm altezza x 48 cm larghezza x 65 cm di profondità
- Carico max.borsa estraibile: 32 kg
- Capacità borsa: 62 litri
- Capacità borsa congelati: 12 litri
- Peso netto telaio: 5,1 kg

Manutenzione

Per la manutenzione quotidiana, utilizzare un panno asciutto. Se è necessario rimuovere una macchia, si consiglia di utilizzare un detergente neutro e pulire la macchia a mano.

Al fine di prolungare la vita del prodotto, si raccomanda, in caso di pioggia o contatto con acqua, di asciugare il telaio con un panno asciutto.

Non modificare o smontare il prodotto, in quanto ciò potrebbe causare malfunzionamenti o addirittura comprometterne l'uso sicuro.

Unione Europea – Informazioni per lo smaltimento



Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

carlett.

ENJOY THE ECOMOTION

carlett.

Av. Meridiana 350, 8D
08027 Barcelona
Spain

☎ (+34) 930 160 036
✉ info@carlett.com

www.carlett.com